

Vergaderjaar 1998–1999

23 490

Ontwerpbesluiten Unie-Verdrag

Nr. 131

BRIEF VAN DE MINISTERS VAN JUSTITIE EN VAN BINNEN- LANDSE ZAKEN EN KONINKRIJKSRELATIES EN VAN DE STAATS- SECRETARIS VAN JUSTITIE

Aan de Voorzitter van de Tweede Kamer der Staten-Generaal

's-Gravenhage, 10 juni 1999

Bijgaand ontvangt u het verslag van de JBZ-Raad van 27 en 28 mei jl., alsmede die geagendeerde documenten¹ die u nog niet eerder, respectievelijk niet in het Nederlands, konden worden toegezonden.

Conform de toezegging van de eerste ondertekenaar van deze brief tijdens het algemeen overleg met uw Kamer van 26 mei jl., is – onder agendapunt 3 – een uitvoerig verslag opgenomen van het openbaar debat dat tijdens de JBZ-Raad werd gevoerd over de toekomst van het rechtssysteem in de Unie. Tevens treft u aan in de bijlage bij deze brief de nota die door het Hof ten behoeve van de discussie in de Raad is opgesteld.¹

De Minister van Justitie,
A. H. Korthals

De Minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties,
A. Peper

De Staatssecretaris van Justitie,
M. J. Cohen

¹ Ter inzage gelegd bij de afdeling Parlementaire Documentatie.

Verslag van de zitting van de Raad (Justitie en Binnenlandse Zaken) van 27 en 28 mei 1999

I. Inleiding

Door middel van een geannoteerde agenda¹ bent u ingelicht over de JBZ-Raad van 27 en 28 mei 1999. Niet alle documenten die in de Raad zouden voorliggen, konden daarbij al worden meegezonden. Bovendien was pas op 27 mei 1999 een definitieve lijst met A-punten bekend.

Met de vaststelling door de Raad van de lijst van A-punten en de definitieve agenda voor deze bijeenkomst is de volgorde van de onderwerpen die is aangehouden in de geannoteerde agenda komen te vervallen. Teneinde referentie aan de geannoteerde agenda voor deze bijeenkomst te vereenvoudigen, is in dit verslag de nummering van die geannoteerde agenda aangehouden. De hieronder genoemde documentnummers hebben betrekking op de documenten die u tezamen met dit verslag worden toegezonden (zie ook het overzicht in de bijlage van dit document).

II. Verslag van de besprekingen in de Raad

1. Goedkeuring van de voorlopige agenda

document: 8467/99 OJ/CONS 32 JAI 39 (NI)

De agenda werd zonder wijzigingen goedgekeurd.

2. Goedkeuring van de lijst van A-punten

document: 8421/99 PTS A 24 (NI)

De lijst van A-punten – welke pas ter vergadering werd uitgedeeld – werd goedgekeurd, met dien verstande dat punt 3 (overigens geen JBZ onderwerp) van deze lijst is afgevoerd. Voorts is punt 2d van de geannoteerde agenda (ontzegging rijbevoegdheid) komen te vervallen. Punt 10 op de A-punten lijst (actieprogramma verdovende middelen) is op het laatste moment toegevoegd en stond niet op de oorspronkelijke agenda van de JBZ-Raad. Het betreft een niet-verbindend document.

Voor sommige A-punten waren documenten geagendeerd die u nog niet, respectievelijk niet in Nederlandse vertaling zijn toegegaan. De desbetreffende documenten zijn, voor zover beschikbaar, opgenomen in de bijlage bij dit verslag.

B-punten

3. De toekomst van het rechtssysteem van de Europese Unie (openbaar debat)

document: 8208/99 JAI 38 JUR 178 COUR 8

Tijdens deze bijeenkomst vond een openbaar debat plaats over de consequenties van de inwerkingtreding van het Verdrag van Amsterdam voor de positie en taken van het Hof van Justitie van de EG. De discussie spitste zich toe op de aanmerkelijke uitbreiding van de werklast waarmee het Hof als gevolg van de inwerkingtreding van het Verdrag lijkt te worden geconfronteerd.

¹ Zie 23 490, nr. 129.

De President van het Hof presenteerde een discussienota van het Hof van Justitie en het Gerecht van eerste aanleg over de toekomst van het stelsel van rechtspleging van de Europese Unie. Volgens de President dreigen de werkzaamheden van het Hof en het Gerecht van eerste aanleg volledig vast te lopen door de wanverhouding tussen binnengekomen zaken en de capaciteit van de instelling. Gelet op de inwerkingtreding van het Verdrag van Amsterdam is uit hoofde van Titel IV van het EG-verdrag (asiel en immigratie) een stijging van het aantal prejudiciële procedures te verwachten. Voorts zal eenzelfde trend zich voordoen ten aanzien van de op basis van Titel VI van het EU-verdrag vastgestelde JBZ-instrumenten. Tegen deze achtergrond benadrukte de President dat het van essentieel belang is een aantal hervormingen ten aanzien van de werkwijze van het Hof door te voeren. Hij maakte hierin onderscheid in een aantal maatregelen welke op korte termijn zouden kunnen worden gerealiseerd en welke geen wijziging van de rechterlijke organisatie van de Gemeenschap inhouden, zoals een versoepeling van de Reglementen voor de procesvoering (bekorting van de procedures) en financiële steun voor uitbreiding van de capaciteit van de vertaaldienst van het Hof. Voorts zijn er voorstellen voor maatregelen op langere termijn, waarvoor de verdragen of statuten dienen te worden aangepast c.q. die een grondige institutionele hervorming vereisen. In dit verband werd de nadruk gelegd op het verlenen van bevoegdheid aan het Hof en het Gerecht van eerste aanleg tot wijziging van hun Reglement voor de procesvoering, de invoering van een «filter»systeem voor een selectie ten aanzien van de prejudiciële verwijzingen die aan de hogere instantie kunnen worden voorgelegd; voorts de samenstelling van de organisatie van het Hof en het Gerecht van eerste aanleg (aantal rechters) en de aanwijzing van een gedecentraliseerde rechterlijke instantie in de lidstaten belast met de beantwoording van prejudiciële vragen.

De Commissie reageerde met de mededeling dat een reflectiegroep («Groep van Wijzen») is ingesteld die zich met een aantal vragen met betrekking tot de «architectuur» van het Hof in verband met de uitbreiding, zal bezighouden. Voorst benadrukte de Commissie dat het belang van de burger voorop dient te staan: duidelijke regels en procedures, die zorg dragen voor een rechtvaardige en efficiënte behandeling van de zaken, worden noodzakelijk geacht.

Tijdens de discussie verwelkomden alle lidstaten de nota van het Hof en benadrukten dat er dringend hervormingen nodig zijn. Met name de lange termijnen die nu bestaan voor het behandelen van zaken zijn ongewenst. De lidstaten waren er het over eens dat, met de uitbreiding van de Unie op komst, er waarschijnlijk alleen nog maar meer zaken zullen komen met als consequentie nog langere termijnen. De meeste lidstaten konden zich vinden in de voorgestelde maatregelen op korte termijn en vinden dat deze maatregelen zo spoedig mogelijk dienen te worden doorgevoerd. Er bleek in ruime mate steun voor het voorstel van de President om als eerste het probleem van het personeelstekort bij de vertaaldienst op te lossen door middel van het verschaffen van extra financiële middelen bij voorkeur uit de Gemeenschapsbegroting. Voorts werd door de lidstaten het uitgangspunt onderschreven van transparantie van de procedures m.n. in het belang van de burger.

Voor de meeste lidstaten is de noodzaak van bekorting van de duur van m.n. de prejudiciële procedure urgent. Nederland, gesteund door het Verenigd Koninkrijk, verwees in dit verband naar de hoge politieke prioriteit die nationaal wordt gegeven aan de aanpassing, respectievelijk versnelling van de asielprocedures: het zou zeer onwenselijk zijn dat als er nationaal al het mogelijke wordt gedaan om procedures te bekorten, door het stellen van prejudiciële vragen vertraging op wordt gelopen.

Het voorstel van het Hof om het aantal rechters te beperken stuitte bij de meeste lidstaten op weerstand; zij spraken de voorkeur uit om één rechter per lidstaat te handhaven. Enkele lidstaten verwezen naar de structuur van de organisatie van het Europese Hof van de Rechten van de Mens, welke als mogelijke oplossing zou kunnen worden gezien.

Op het voorstel om het Hof en het Gerecht van Eerste aanleg de bevoegdheid te geven hun Reglement van procesvoering zelf te wijzigen zodat zaken sneller en efficiënter geregeld kunnen worden, reageerde de vergadering verdeeld. Sommige lidstaten spraken zich positief uit over een alternatief voorstel in dit verband dat de Raad met gekwalificeerde meerderheid, in plaats van unanimiteit, zou besluiten.

Er waren twijfels over de voorstellen voor maatregelen op de langere termijn als de invoering van het filtersysteem en de decentralisatie van het Hof. Enkele lidstaten stonden m.n. kritisch tegenover het laatste.

De voorzitter concludeerde dat de maatregelen op de korte termijn waar geen verdragswijziging voor nodig zijn zo spoedig mogelijk kunnen worden aangepakt. Hij verzocht het Hof om zo spoedig mogelijk voorstellen uit te werken, zodat deze nog aan de volgende bijeenkomst van de Raad kunnen worden voorgelegd. Ten aanzien van de voorstellen op de langere termijn die een fundamentele evaluatie van het Gemeenschapsstelsel van rechtspleging betreffen, gaf de voorzitter aan dat deze in de werkzaamheden van de volgende Intergouvernementele Conferentie zullen worden betrokken.

4. EURODAC : Commissievoorstel voor een verordening

document: geen

De Commissie deed verslag over de stand van zaken met betrekking tot het voorstel om de ontwerp-overeenkomst voor de oprichting van Eurodac voor het vergelijken van vingerafdrukken van asielzoekers en het daarbij behorende ontwerp-protocol gezamenlijk onder te brengen in één verordening. Het voorstel zal op korte termijn door de Commissie worden ingediend. Het streven is er op gericht om het voorstel ter goedkeuring voor te leggen aan de Raad in december a.s. De Raad nam vervolgens kennis van het feit dat er ambtelijk overeenstemming is bereikt over de inhoud van een ontwerp-besluit inzake uitvoeringsregels.

5. Gevolgen van inwerkingtreding van het Verdrag van Amsterdam voor de sluiting van toekomstige overnameovereenkomsten

document: 8265/99 MIGR 39 (NI)
8150/99 MIGR 37 (NI)

Tijdens de Raad werd een uitvoerige bespreking gewijd aan de gevolgen van de inwerkingtreding van het Verdrag van Amsterdam voor toekomstige overnameovereenkomsten. De Raad stemde in het algemeen in met een drietal stellingen welke door het voorzitterschap zijn geformuleerd. Cruciaal in dit verband is de vraag of met inwerkingtreding van het Verdrag van Amsterdam de Gemeenschap een exclusieve bevoegdheid zou hebben tot het sluiten van terug- en overnameovereenkomsten met derde landen. De Raad was het er over eens dat deze de Commissie in voorkomend geval kan machtigen om onderhandelingen te voeren met derde landen over overnameovereenkomsten; het staat een lidstaat echter vrij om terug- en overnameovereenkomsten te sluiten met derde staten, voorzover de Gemeenschap nog geen verdragsrechtelijke betrekkingen op

dit terrein is aangegaan, dan wel daartoe het initiatief heeft genomen. Voorts werd overeenstemming bereikt over het uitgangspunt dat overnameovereenkomsten van de Gemeenschap niet zonder meer onlosmakelijk zijn verbonden met de verwezenlijking van de doelstelling van de Gemeenschap: «repatriëring van illegaal verblijvende personen.» Of dit het geval is, dient per geval te worden beoordeeld.

6. Groep op hoog niveau voor asiel- en migratievraagstukken

document: geen

De Raad nam kennis van het verslag van de voorzitter betreffende de voortgang van de werkzaamheden van de Groep op hoog niveau. De voorzitter deelde mede dat er thans ontwerp-actieplannen worden voorbereid voor vijf landen van oorsprong/doorreis: Afghanistan en regio, Albanië en naburige regio, Marokko, Somalië en Sri-Lanka. Een afrondende bespreking over deze actieplannen wordt voorzien voor het einde van deze maand, waarna deze aan de Algemene Raad zullen worden voorgelegd en, eventueel bijgesteld, worden doorgeleid aan de Europese Raad in Tampere.

7. Kosovo; tijdelijke bescherming voor ontheemden

document: conclusies van de Raad (geen nummer) (En)

De Raad bereikte overeenstemming over conclusies met betrekking tot tijdelijke bescherming van Kosovaren. Deze conclusies zijn voor een belangrijk deel gebaseerd op een Nederlands initiatief. Een week na de bijzondere JBZ-Raad over Kosovo van 7 april 1999 hield Nederland een pleidooi voor nadere Europese afspraken over het bieden van tijdelijke bescherming aan Kosovaren. Plannen daartoe zijn in de weken voorafgaand aan de JBZ-Raad van 27 en 28 mei bij verschillende gelegenheden in Brussel besproken en hebben, zoals gezegd, mede geleid tot de conclusies die door de Raad zijn aangenomen. Het eindresultaat is een duidelijk compromis. Een compromis dat weliswaar minder is dan gehoopt, maar toch een stapje vooruit. Minder dan gehoopt, omdat de Raad er niet in is geslaagd een gezamenlijk rechten- en beschermingsniveau ten aanzien van ontheemden uit Kosovo af te spreken, en evenmin afspraken heeft kunnen maken over het delen van verantwoordelijkheid voor de opvang van ontheemden. Een stapje vooruit, omdat de Raad een aantal concrete uitspraken over de situatie van ontheemden uit Kosovo heeft gedaan en dat terwijl de algemene discussie over tijdelijke bescherming zich al geruime tijd in een impasse bevindt. Voor het eerst na het uitbreken van de crisis in Kosovo heeft de Raad openlijk de noodzaak erkend van verdergaande coördinatie en nauwere samenwerking bij de opvang van ontheemden uit Kosovo in de Europese Unie. Bovendien heeft de Raad erkend dat er een aanhoudende en groeiende noodzaak bestaat om tijdelijke bescherming te bieden in de lidstaten aan ontheemden uit Kosovo. Verder staat in de conclusies dat indien noodzakelijk de Raad kan bezien welke andere maatregelen de lidstaten nog kunnen treffen om aan de crisis het hoofd te bieden. Samengevat, de recente conclusies over Kosovo betekenen, na de afspraken van de bijzondere JBZ-Raad op 7 april 1999, een bescheiden maar niet onbelangrijke stap voorwaarts in de richting van een meer gecoördineerd beleid ten aanzien van ontheemden uit Kosovo.

8. Gemeenschappelijke normen voor asielprocedures: bespreking van het werkdocument van de Commissie

document: 8446/99 ASILE 18 (NI)

Het werkdocument, dat tijdens de informele Raad op 12 maart jl. reeds door de Commissie werd gepresenteerd, werd door de Raad in het algemeen als zeer waardevol ervaren als basis voor de discussie voor een communautair instrument inzake asielprocedures.

Tijdens de discussie sprak een aantal delegaties zich in eerste instantie uit tot vaststelling van minimumnormen, alvorens te komen tot een harmonisatie van de asielprocedures. Nederland, gesteund door België benadrukte in dit verband dat het vaststellen van minimumnormen slechts een eerste stap is in de richting van één Europese asielprocedure: deze procedure zou tevens bepalingen dienen te bevatten op het gebied van opvang, subsidiaire bescherming en de interpretatie van de vluchtelingdefinitie. Bij de voorbereiding van de Europese Raad in Tampere zouden volgens Nederland deze elementen moeten worden besproken, met inbegrip van versnelling in de procedures. Over de vraag of de regeling van de veilige landen van herkomst in een communautair rechtsinstrument dient te worden opgenomen bleef de Raad verdeeld aangezien er veel praktische moeilijkheden worden ondervonden bij de beoordeling van de situatie of een land als «veilig» kan worden aangemerkt. Geconcludeerd werd dat de discussie een aantal richtsnoeren heeft opgeleverd voor de Commissie bij het opstellen van het beoogde rechtsinstrument, dat naar verwachting in de tweede helft van dit jaar aan het Europees Parlement en de Raad zal worden voorgelegd.

9. Ontwerp-resolutie over de bestrijding van internationale criminaliteit die zich verspreidt via routes

Dit onderwerp werd als A-punt afgehandeld.

10. Ontwerp-resolutie inzake de oprichting van een «early warning system voor illegale immigratie»

Dit onderwerp werd als A-punt afgehandeld.

11. Ontwerp-besluit van de Raad over de verbeterde uitwisseling van informatie ter bestrijding van volledig valse reisdocumenten

Dit onderwerp werd als A-punt afgehandeld.

12. EUROPOL

a. Aanvullende begroting 1999

document 7684/2/99 EUROPOL 24 REV 2 (NI)

Aangezien één lidstaat een voorbehoud handhaafde ten aanzien van de aanvullende begroting voor het jaar 1999, kon de Raad geen overeenstemming over dit dossier bereiken. Er werd besloten om de aanvullende begroting 1999 in samenhang met de begroting voor het jaar 2000 te doen bespreken. Zie verder onder punt b.

b. Stand van besprekingen over de begroting voor 2000

document: geen

De Raad nam kennis van het verslag van de voorzitter over de stand van discussie over de begroting van Europol voor het jaar 2000. De besprekingen over de concept-begroting, in samenhang met het resterende voorbehoud met betrekking tot de begroting voor het jaar 1999, zullen door de Raad van Bestuur van Europol worden voortgezet. De aangepaste

voorstellen zullen vervolgens via het Comité art. 36 en het Coreper, later deze maand ter goedkeuring aan de Raad worden voorgelegd.

c. Verslag van het voorzitterschap over de aanvang van de werkzaamheden

document 8481/99 EUROPOL 28 (NI)

De Raad nam kennis van het verslag van de voorzitter over de stand van zaken met betrekking tot de aanvang van de werkzaamheden van Europol. Frankrijk en Italië gaven aan dat zij er naar streven om maandag 31 mei bij de Secretaris-Generaal van de Raad van de EU een kennisgeving te deponeren (dit is inmiddels gedaan) dat de nationale goedkeuringsprocedures zijn afgerond zodat inwerkingtreding per 1 juli mogelijk is op grond van het Protocol.

Wat betreft de bilaterale overeenkomsten inzake de voorrechten en immuniteiten van Europol-verbindingsofficieren dienen alleen Griekenland, Italië, Oostenrijk en Portugal de procedures voor inwerkingtreding nog af te ronden; dit zal mogelijk nog deze maand plaatsvinden. Het streven blijft derhalve er op gericht dat Europol per 1 juli a.s. zal kunnen gaan functioneren.

d. Rapport over de uitbreiding van het mandaat Europol tot bestrijding van terroristische activiteiten

Dit onderwerp is als A-punt afgehandeld.

13. Ontwerp-resolutie betreffende een handboek voor internationale politiesamenwerking en maatregelen ter voorkoming en beheersing van geweld en ongeregelde rond voetbalwedstrijden

Dit agendapunt is vervallen.

14. Gezamenlijke evaluatie van de uitvoering en de toepassing van het EU-acquis door de kandidaat-lidstaten

De Raad nam met instemming kennis van het rapport over de werkzaamheden door de Raadswerkgroep «collectieve evaluatie» en de evaluatie van de aanpak van de werkzaamheden. Voorts verzocht de Raad aan de groep zijn werkzaamheden op de in het document aangegeven wijze voort te zetten.

15. Integratie van Schengen

– Verslag van het voorzitterschap

document 8562/99 SCHENGEN 56 (En)

Door de Raad werd met instemming kennis genomen van het verslag van de voorzitter over de stand van integratie van Schengen in de EU, alsmede het door het Verenigd Koninkrijk, overeenkomstig artikel 4 van het Schengen-Protocol, ingediende verzoek om deel te nemen aan de verdere ontwikkeling van het Schengen-acquis. Dit komt hier op neer dat het Verenigd Koninkrijk zal participeren in alle onderdelen van de Schengen-samenwerking met uitzondering van de onderdelen welke betrekking hebben op de controle aan de buitengrenzen. Door Ierland werd bevestigd dat een dergelijk formeel verzoek van de Ierse regering op korte termijn zal volgen.

16. Voorbereiding van de Europese Raad in Tampere

– *Mondeling verslag van de stand der voorbereidingen*

document: geen

Het komende Finse voorzitterschap deed verslag over de stand van voorbereidingen van de bijzondere Europese Raad voor Justitie en Binnenlandse Zaken die op 15 en 16 oktober te Tampere zal worden gehouden. Bij een rondreis langs de diverse hoofdsteden werd geconstateerd dat er verschillen in benadering bestaan ten aanzien van de te bespreken onderwerpen. Finland benadrukte dat de agenda voor de bijeenkomst te Tampere zich dient te concentreren op politiek prioritaire onderwerpen, teneinde concrete resultaten te bereiken ten aanzien van de ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid. Voorts werd onderstreept dat de Raad van ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken bij de voorbereiding van de Raad te Tampere een belangrijke rol speelt. Alle delegaties waren er het over eens dat de Raad in Tampere een impuls zal moeten geven op immigratie- en asielgebied, de bestrijding van de georganiseerde misdaad en juridische samenwerking in civiele en strafzaken. De delegaties brachten een aantal specifieke onderwerpen naar voren die in Tampere aandacht zouden dienen te krijgen, zoals een gemeenschappelijke aanpak van het migratiebeleid, harmonisatie van het asielbeleid, uitbreiding van Europol, misdaadbestrijding en preventie, de aanpak van jeugdcriminaliteit, racisme en xenofobie, toegang tot de rechtsgang voor alle burgers en erkenning van buitenlandse vonnissen. Het toekomstige Finse voorzitterschap verwelkomde de interventies van de delegaties en gaf de verzekering deze bij de voorbereiding van de Raad van Tampere te betrekken.

17. Ontwerp-verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken tussen de lidstaten en de Europese Unie

document: 8560/JUSTPEN 39 (NI)

De Raad heeft opnieuw geen overeenstemming kunnen bereiken over de resterende knelpunten op het gebied van interceptie van telecommunicatie. Naar aanleiding van een uitvoerige discussie werd geconcludeerd om het dossier terug te verwijzen voor bespreking in het artikel 36 Comité, later deze maand.

18. Ontwerpresolutie van de Raad ter versterking van het strafrechtelijk kader voor de bescherming tegen valsemunterij met het oog op het in omloop brengen van de euro

document: 8331/99 JUSTPEN 35 (NI)

De Raad stemde in met de ontwerpresolutie ter versterking van het strafrechtelijk kader voor de bescherming van de valsemunterij. Tijdens de Raad werden de parlementaire voorbehouden door het Verenigd Koninkrijk, Zweden en Denemarken opgeheven. De voorzitter legde vervolgens nog de nadruk op het punt dat de lidstaten dringend maatregelen dienen te nemen voor strafbaarstelling van handelingen die vóór 1 januari 2002 zijn gepleegd met betrekking tot de toekomstige bankbiljetten en muntstukken van de euro.

19. Herziening van het Verdrag van Brussel van 1968 en het Verdrag van Lugano van 1988

De Raad nam kennis van het verslag door de voorzitter over de onderhandelingen betreffende de herziening van de Verdragen van Brussel (1968) en Lugano (1988). Als gevolg van de inwerkingtreding van het Verdrag van Amsterdam zullen beide verdragen dienen te worden omgezet in een rechtsinstrument op basis van het EG-verdrag. De Commissie deelde mede dat zij zo spoedig mogelijk een voorstel voor een instrument zal indienen. Enkele delegaties, waaronder Nederland, maakten kanttekeningen bij de mogelijke rechtsgrondslag (art. 65 EG-verdrag) die aan de herziening van het Verdrag van Brussel moet worden gegeven. Door Nederland werd opgemerkt dat dit artikel wel erg verstrekkende implicaties met zich mee zou kunnen brengen met het oog op de werkzaamheden van de Haagse Conferentie voor het Internationaal Privaatrecht. Onduidelijkheid bestaat over de vraag wie in het licht van artikel 65, (welk de EG opdracht geeft bepaalde regels van burgerlijk recht te harmoniseren met het oog op het goed functioneren van de interne markt), bevoegd is om tijdens de onderhandelingen te Den Haag over een wereldwijd verdrag over de bevoegdheid en tenuitvoerlegging van civiele vonnissen op te treden, de Commissie of elk der lidstaten. Door Nederland werd benadrukt met de toepassing van art. 65 voorzichtig om te gaan en met name het internationaal onderhandelingsproces niet nodeloos te belasten en de lidstaten zo veel mogelijk de vrijheid te laten houden internationaal te onderhandelen.

De voorzitter concludeerde dat de interpretatie van artikel 65 op het punt van de externe coördinatie nog nader dient te worden bestudeerd; dit zal echter niet meer mogelijk zijn vóór aanvang van de Haagse Conferentie op 7 juni 1999.

20. Brussel II-verdrag en Betekeningsverdrag: ontwerp communautaire rechtsinstrumenten

De Commissie presenteerde haar voorstellen voor omzetting van de op 28 mei 1998 ondertekende Overeenkomst betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en de op 26 mei 1997 ondertekende Overeenkomst inzake de betekening en kennisgeving in de lidstaten van de Europese Unie van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke en handelszaken, in rechtsinstrumenten op basis van het EG-verdrag. Voorgesteld wordt om het Brussel II-Verdrag in een verordening en het Betekeningsverdrag in een richtlijn om te zetten. Door de Commissie werd benadrukt dat de inhoud van beide voorstellen overeenkomstig zal zijn aan de inhoud van de desbetreffende Overeenkomsten, met enkele wijzigingen welke noodzakelijk zijn voor inpassing in het nieuwe institutionele kader. Voorts sprak de Commissie de wens uit dat het Verenigd Koninkrijk en Ierland tot deze instrumenten zullen toetreden en dat er een oplossing zal worden gevonden om deze regeling ook te kunnen toepassen voor Denemarken, met het oog op zijn bijzondere positie ten aanzien van Titel IV van het EG-verdrag. De toekomstige Finse voorzitter benadrukte dat er naar wordt gestreefd om nog vóór het einde van dit jaar over beide voorstellen in de Raad overeenstemming te verkrijgen.

21. Gezamenlijk Duits/Fins initiatief voor een verordening van de Raad inzake faillissementswetgeving

document: 8195/99 JUSTCIV 78 (NI)

De Duitse en toekomstige Finse voorzitter presenteerden het gezamenlijke voorstel voor de omzetting van het Verdrag betreffende insolventie-

procedures van 23 november 1995 in een verordening. De verordening zal worden gebaseerd op de tekst van het Verdrag, waarin enkele technische wijzigingen worden opgenomen. Het streven van het Finse voorzitterschap is er op gericht dat de Raad nog dit jaar een besluit zal kunnen nemen. De Duitse voorzitter deed een beroep op het Verenigd Koninkrijk en Ierland om – hoewel beide landen op basis van het Protocol bij het Verdrag van Amsterdam niet deelnemen aan de civielrechtelijke samenwerking – tot dit nieuwe instrument toe te treden. Voorts sprak de voorzitter de hoop uit dat er een speciale oplossing zou kunnen worden gevonden om de desbetreffende regeling ook tot Denemarken uit te breiden, gelet op de positie van Denemarken ten aanzien van Titel IV van het EG-verdrag.

22. Bestrijding van vrouwenhandel en geweld tegen vrouwen

– *Verslag van de Commissie*

document: geen

De Raad nam met belangstelling kennis van het verslag van de Commissie over de maatregelen die zijn genomen met betrekking tot de bestrijding van vrouwenhandel en geweld tegen vrouwen. Op basis van de discussie gevoerd tijdens de informele bijeenkomst van JBZ-ministers op 12 maart jl.¹ is de Commissie thans doende met het in kaart brengen van nationale (wettelijke) maatregelen op dit gebied. Er werd geconstateerd dat er de laatste jaren behoorlijke vooruitgang is geboekt in de aanpak van geweld tegen vrouwen; deze positieve ontwikkeling dient te worden voortgezet zowel in Europees kader, als in de lidstaten en in samenwerking met de NGO's. De Commissie deed een beroep op de lidstaten, die nog niet op het verzoek om informatie hebben gereageerd, alsnog hun informatie schriftelijk in te leveren.

23. Diversen

Er werden geen onderwerpen onder dit agendapunt besproken.

III Verslag van de bijeenkomst van het Comité van artikel 18 van de Overeenkomst van Dublin van 28 mei 1999

Door middel van een geannoteerde agenda² bent u ingelicht over de bijeenkomst van het Comité van artikel 18 van de Overeenkomst van Dublin op 28 mei 1999.

1. Goedkeuring van de voorlopige agenda

De agenda werd zonder wijzigingen goedgekeurd.
document: DUBLIN CONV 2404/99 (NI)

2. Ontwerp-besluit betreffende de verantwoordelijkheid voor familieleden overeenkomstig artikel 3, lid 4 en artikel 9, Overeenkomst van Dublin

document: DUBLIN CONV 2403/99 (NI)

Het Comité kon geen overeenstemming bereiken over het ontwerp-besluit inzake de overdracht van de verantwoordelijkheid ten aanzien van gezinsleden uit hoofde van artikel 3, lid 4, en van artikel 9 van de Overeenkomst van Dublin.

Eén delegatie handhaafde, als enige, nog een studievoorbehoud ten aanzien van de voorwaarden tot gezinshereniging en voortzetting van de

¹ Zie 23 490 nr. 120

² Zie 23 490, nr. 129.

gezinsband. Dit voorbehoud dient eerst bilateraal tussen het voorzitterschap en de desbetreffende lidstaat te worden opgelost, alvorens het besluit formeel door het Comité kan worden vastgesteld.

3. Diversen

Er werden geen onderwerpen onder dit agendapunt aangemeld.

Overzicht nog niet, respectievelijk nog niet in Nederlandse vertaling toegezonden documenten

Hierna volgt aan de hand van de nummering van de geannoteerde agenda een overzicht van die documenten die tijdens de JBZ-Raad waren geagendeerd maar u nog niet zijn toegegaan omdat ze op dat moment nog niet, respectievelijk nog niet in Nederlandse vertaling, beschikbaar waren.

1. document: 6303/1/99 OJ/CONS 32 JAI 39 (NI)
2. document: 8421/99 PTS A 24 (NI)
- 2b. document: 8533/99 CRIMORG 59 (En)
- 2c. document: 7258/99 CRIMORG 38, 2e herz. (Fr)
3. document: 8208/99 JAI 38 JUR 178 COUR 8 (NI)
- 4b. document: 8140/99 EURODAC 5 (Fr)
5. document: 8265/99 MIGR 39 (NI)
- 8150/99 MIGR 37 (En)
7. document: Conclusies van de Raad (geen nummer) (En)
8. document: 8446/99 ASILE 18 (NI)
9. document: 7805/99 ENFOPOL 32 (NI)
10. document: 7965/99 CIREFI 20 MIGR 33 (Fr)
11. document: 8457/99 FAUXDOC 7 (NI)
12. document: 7684/2/99 EUROPOL 24, 2e herz. (NI)
- 8481/99 EUROPOL 28 (NI)
- 12d. document: 7584/99 EUROPOL 19, 2e herz. (NI)
15. document: 8562/99 SCHENGEN 56 (En)
17. document: 8560/99 JUSTPEN 39 (NI)
18. document: 8331/99 JUSTPEN 35 (NI)
21. document: JUSTCIV 78 MI 54 (NI)

A. puntenlijst

10. document: CORDROGUE 28, 2e herz. (NI)

Bijeenkomst Comité van artikel 18 van de Overeenkomst van Dublin

1. document: DUBLIN CONV 2404/99 (NI)
2. document: DUBLIN CONV 2403/99 (NI)